



**HVR 50.4 MINI – HVR 50.4  
HVR 50.4 PRO – HVR 60.4  
Manuel d' utilisation**



---

 **AVERTISSEMENT:**

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre votre HVR en service !

Cher client HVR,

Merci et félicitations pour l'achat d'une moto électrique HVR.

Lisez attentivement et complètement le manuel d'utilisation afin d'assurer un fonctionnement sûr et long du HVR et agissez avec prudence pendant le fonctionnement.

La HVR est la moto électrique pour les enfants avec un entraînement électrique parfaitement adaptable et puissant à la conduite de votre enfant.

Grâce à la grande capacité de la batterie, de longs temps de trajet sont possibles.

Le système de propulsion électrique est quasiment sans entretien et équipé d'une grande variété de capteurs pour assurer une manipulation simple et sûre.

Assurez-vous que votre enfant est mentalement et physiquement en état de conduire une moto.

La sécurité du vélo est une condition sine qua non.

Votre enfant doit toujours porter des vêtements de protection appropriés pour la moto. Au début, expliquez à votre enfant les fonctions et les commandes de la moto ainsi que la technique de conduite.

Avec l'application HVR Connect, le réglage de la puissance et de la vitesse de la HVR est possible dans une très large gamme.

Ainsi, avec une performance basse, vous pouvez courir sans problème à côté de votre enfant et aider aux premiers essais de conduite.

Pour les jeunes pilotes expérimentés, le HVR peut être transformé en une moto gagnante en quelques secondes avec une puissance de plus de 8000 watts et une vitesse finale de 70 km/h.

Avec cette moto électrique, nous voulons vous donner, ainsi qu'à votre enfant, la possibilité d'entrer plus facilement dans le sport de moto tout-terrain tout en s'amusant.

La faible maintenance et les coûts d'entretien peu élevés procurent également de la joie aux parents.

Les faibles émissions, en particulier les faibles émissions sonores, permettent de rouler dans de nouveaux endroits et beaucoup plus souvent.

Nina Deitermann  
Directrice générale  
High Voltage Racing GmbH  
Neustadterstr. 13A  
91085 Weisendorf  
Allemagne

[www.HVR-bikes.com](http://www.HVR-bikes.com)

[info@HVR-bikes.com](mailto:info@HVR-bikes.com)



---

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. SYMBOLES ET DÉNOMINATIONS IMPORTANTS</b>	<b>Page 4</b>
<b>2. AVIS DE SÉCURITÉ</b>	<b>Page 5</b>
<b>3. DONNÉES TECHNIQUES</b>	<b>Page 6</b>
<b>4. ÉLÉMENTS DE COMMANDE</b>	<b>Page 7</b>
4.1 Compteur de batterie avec interrupteur / arrêt	
<b>5. PROPULSION ÉLECTRIQUE</b>	<b>Page 8</b>
5.1 Batterie	
5.2 Moteur électrique et convertisseur	
<b>6. CHARGEMENT</b>	<b>Page 11</b>
<b>7. RÉGLAGE AVEC L'APPLICATION HVR</b>	<b>Page 14</b>
7.1 Connexion / Mot de passe	
7.2 Monitor Regardez les données	<b>Page 16</b>
7.3 Réglage du réglage de la moto	<b>Page 16</b>
<b>8. TRANSPORT</b>	<b>Seite 19</b>
<b>9. AVANT LA PREMIÈRE CONDUITE</b>	<b>Page 19</b>
<b>10. CONDUITE</b>	<b>Page 19</b>
<b>11. NETTOYAGE</b>	<b>Page 20</b>
<b>12. MISE EN SERVICE POUR UNE DURÉE PLUS LONGUE</b>	<b>Page 20</b>
<b>13. ENTRETIEN</b>	<b>Page 20</b>
13.1 Chaîne	<b>Page 20</b>
13.1.1 Nettoyer la chaîne	
13.1.2 Vérifier la tension de la chaîne	
13.1.3 Régler la tension de la chaîne	
13.2 Pneumatiques	<b>Page 23</b>
13.2.1 Pression atmosphérique	
13.3 Fonction de freinage et garnitures de frein	<b>Page 23</b>
13.3.1 Contrôle des disques de frein	
13.3.2 Contrôle des garnitures de frein	
13.3.3 Changer le liquide de frein	
13.4 Levier de frein à pédale	<b>Page 26</b>
13.4.1 Vérifier la position du levier de frein à pied	
13.4.2 Régler la position du levier de frein à pied	
13.5 Fourche	<b>Page 27</b>
13.5.1 Réglage de la hauteur de la fourche	
13.5.2 Vérifier l'étanchéité de la fourche	



---

13.6 Réglage de l'amortisseur à l'arrière	Page 29
13.7 Rayons	Page 31
13.7.1 Contrôler la tension de la salive	
13.8 Guidon	Page 32
13.8.1 Réglage de la position du guidon	

---

<b>14. PLAN DE SERVICE</b>	<b>Page 33</b>
14.1 Travaux obligatoires	
14.2 Travaux recommandés	

---

<b>15. LISTE DES COUPLES</b>	<b>Page 34</b>
------------------------------	----------------

---

<b>16. DÉCLARATION UE/CE DE CONFORMITÉ</b>	<b>Page 36</b>
--	----------------

---

## 1. SYMBOLES ET DÉNOMINATIONS IMPORTANTS

 **AVERTISSEMENT :** « AVERTISSEMENT » indique une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures ou des dommages aux objets si la situation n'est pas évitée. Le symbole « AVERTISSEMENT » doit donc faire l'objet d'une attention particulière.

 **ATTENTION :** « ATTENTION » indique une situation qui peut entraîner des dommages ou des dysfonctionnements si la situation n'est pas évitée. Assurez-vous de suivre les instructions qui sont marquées avec le symbole « ATTENTION ».

 **REMARQUE:** « REMARQUE » affiche une information utile qui permet une meilleure utilisation de la moto. Le respect du symbole « REMARQUE » améliore ou élargit le champ d'application de la moto.



---

## 2. AVIS DE SÉCURITÉ

### AVERTISSEMENT:

**Lisez attentivement ce mode d'emploi avant de mettre en service le HVR !**

Pour assurer un fonctionnement sûr et long, veuillez consulter les instructions suivantes:

- Votre enfant doit être en état mental et physique pour pouvoir conduire une moto
- l'âge minimum est de 6 ans
- Le vélo est une condition préalable à la moto
- Expliquez à votre enfant la manipulation de la moto et discutez-en avec votre enfant qu'il comprend la manière sûre de manipuler la moto
- Les pièces tournantes comme la chaîne, pignon, roues, etc. comportent des risques de blessure pour les doigts et autres les parties du corps, il est donc essentiel de garder une distance sûre dans le fonctionnement
- Ne laissez jamais votre enfant conduire sa moto sans surveillance
- Votre enfant doit toujours porter des vêtements de protection appropriés (casque de moto, protecteurs, Bottes de moto, gants, etc.)
- L'équipement de sécurité doit toujours être en bon état
- Soyez un bon exemple et toujours porter des vêtements de protection lors de la moto
- Expliquez à votre enfant la technique de conduite et les commandes de la moto
- Assurez le bon réglage de la puissance et de la vitesse pour la conduite Adaptez et contrôlez cette attitude de votre enfant
- la charge de la moto ne peut être effectuée que par un adulte, de même que la Examen avant chaque trajet et entretien
- Le chargement doit être supervisé par un adulte
- Ne poussez pas votre enfant au-dessus de ses capacités à conduire
- Pour participer à des courses, votre enfant doit avoir l'expérience et l'expérience physique et l'état mental
- La corde de l'interrupteur de sécurité doit être portée au bras gauche pendant la conduite pour désactiver la moto en cas de chute
- Le poids maximal du conducteur est de 50 kg pour le HVR 50.4 et de 70 kg pour le HVR 60.4 y compris le matériel de conduite!
- Visitez un cours d'entraînement à un club de sport automobile avec des entraîneurs expérimentés
- Le système de freinage peut devenir très chaud pendant la conduite, ne le touchez qu'après une La phase de refroidissement prolongée
- En cas de non-usage, tirez le disjoncteur pour protection contre une utilisation non autorisée



### 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES HVR

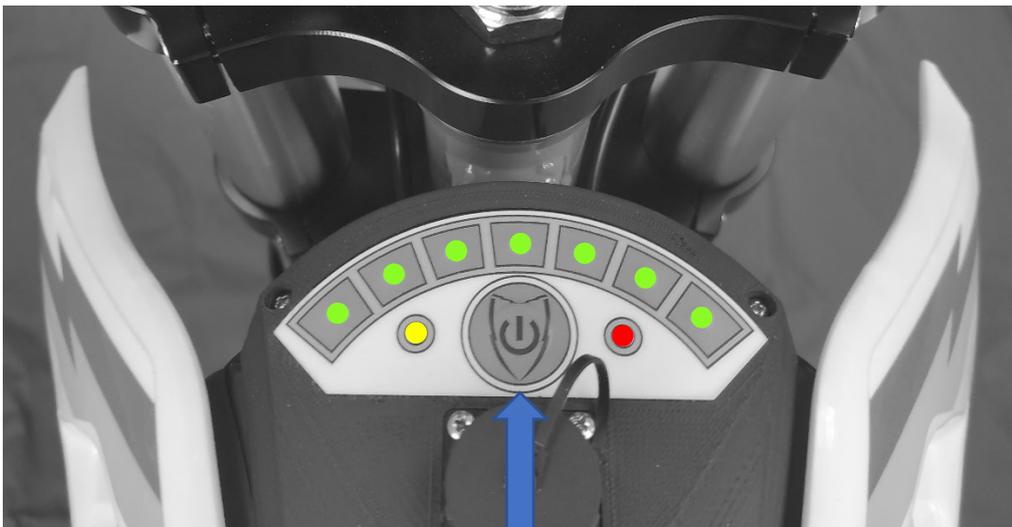
	HVR 50.4 MINI	HVR 50,4	HVR 50.4 PRO	HVR 60,4
Classe	50 cc (Minicross)	50 cc (Minicross)	50 cc (Minicross)	65 cc (Minicross)
Longueur totale	1350 mm	1350 mm	1400 mm	1600 mm
Empattement	930 mm	940 mm	980 mm	1135 mm
Hauteur du siège	580 mm	630 mm	685 mm	770 mm
Lenkerhöhe	770 mm	820 mm	890 mm	990 mm
Roues	1,4x10 Avant / 1,4x10 Arrière	1,4x12 Avant / 1,4x10 Arrière	1,4x12 Avant / 1,4x10 Arrière	1,4x14 Avant / 1,4x12 Arrière
Pneumatiques	vorne 10" 2,50 arrière 10 » 2,50	vorne 12" 60/100 arrière 10 » 2,75	vorne 12" 60/100 arrière 10 » 2,75	Avant 14" 60/100 arrière 12" 80/100
Freins	Avant : Système bi- piston avec disque de frein 195mm À l'arrière: pince à frein à piston unique avec chacun Tranche de 170mm	Avant : Système bi- piston avec disque de frein 195mm À l'arrière: pince à frein à piston unique avec chacun Tranche de 170mm	Avant : Système bi- piston avec disque de frein 195mm À l'arrière: pince à frein à piston unique avec chacun Tranche de 170mm	Avant : Système bi- piston avec disque de frein de 210mm À l'arrière: pince à frein à piston unique avec chacun Tranche de 170mm
Moteur	HVR sans brosse 3 phases E - Moteur	HVR sans brosse 3 phases E - Moteur	HVR sans brosse 3 phases E - Moteur	HVR sans brosse 3 phases E - Moteur
Redresseur	BLDC Convertisseur 300 A peak	BLDC Convertisseur 300 A peak	BLDC Convertisseur 300 A peak	BLDC Convertisseur 300 A peak
Batterie	50,4 V 18 Ah Li Ion			
Performance	Max. 8000 Watts	Max. 8000 Watts	Max. 8000 Watts	Max. 8000 Watts
Vitesse	Max. 70 km/h	Max. 70 km/h	Max. 70 km/h	Max. 60 km/h
Primärantrieb Primärantrieb	420 chaîne 10 : 45	420 chaîne 10 : 45	420 chaîne 10 : 45	Chaîne 420 9 : 55
Suspension à l'avant	33mm USD 170mm Route	33mm USD 170mm Route	37mm USD 180mm Route	33mm USD 215mm Route
Suspension arrière: jambe de ressort centrale	170 mm	220 mm chemin	230 mm chemin	275 mm
Poids	43 kg	43 kg	44 kg	56 kg



## 4. ÉLÉMENTS DE COMMANDE



### 4.1 COMPTEUR DE BATTERIE AVEC INTERRUPTEUR



L'interrupteur d'entrée / sortie se trouve au milieu de l'affichage.

- LED VERTE : L'état de charge de la batterie (abréviation : SOC) LED 1 - 7
- LED JAUNE : Préavis de température (clignotant) / arrêt de température (lumineux)
- LED ROUGE : 0 % d'état de charge (SOC) ou erreur

Nach actionner les interrupteurs à un / à l'arrêt les LED vertes de l'indicateur de batterie s'allument l'un après l'autre, les LED jaunes et rouges s'allument brièvement pour l'essai. Ensuite, le SOC (état de charge) actuel est affiché et la moto est prête à rouler.

 **REMARQUE:**

Pour des raisons de sécurité, la HVR s'éteint automatiquement après 60 secondes d'arrêt, à moins qu'elle ne soit connectée à l'APP

SOC Indicateur de batterie

SOC (état de charge)	Affichage LED
0 à 16%	LED 1 brille
16 à 27%	LED 1 s'allume
28 à 39%	Lumières LED 1 à 2
40 à 51%	Lumières LED 1 à 3
52 à 63%	Lumières LED 1 à 4
64 à 75%	Lumières LED 1 à 5
76 à 88%	Lumières LED 1 à 6
88 à 100%	Lumières LED 1 à 7



---

## 5. PROPULSION ÉLECTRIQUE

Le groupe motopropulseur électrique de la HVR comprend la batterie, le moteur électrique et le convertisseur.

### 5.1 BATTERIE



La batterie de traction est au cœur d'un véhicule électrique, les performances et la portée dépendent en grande partie de la batterie. Avec la batterie au lithium-ion HVR est installé un système de gestion de batteries (BMS) spécialement conçu à cet effet, qui garantit que la batterie fonctionne toujours dans les limites autorisées. Un grand nombre de capteurs mesurent en permanence les paramètres de la batterie comme, par exemple, les tensions de chaque cellule, le courant, la température, l'état de charge (SOC), etc., la batterie est constamment surveillée et protégée par le BMS.

SOC (État de charge) Calibrage:

L'état de charge est calculé par la mesure du courant et de la tension afin de déterminer avec précision la capacité actuelle de la batterie. Il est recommandé de décharger la batterie environ tous les 10 cycles de charge à 0 % SOC jusqu'à ce que la moto s'éteigne. Ensuite, la batterie doit être rechargée à 100%, cette procédure étalonne la détermination de l'état de charge.

#### REMARQUE:

Le BMS protège la batterie contre les températures trop froides et trop chaudes. Pour les trajets dans des conditions froides, il est recommandé de chauffer la moto avant de rouler dans un endroit chaud d'environ 10-25°. Cela améliore les performances et la portée.

Températures ambiantes très chaudes et conduite à haute consommation chauffent les piles. Les couvercles latéral en aluminium servent de dissipateur pour les piles.

#### REMARQUE:

Si la batterie est trop chaude ou trop froide pour la conduite ou le chargement, la LED jaune de l'affichage s'allume et le BMS empêche la conduite ou le chargement jusqu'à ce que la température de la batterie soit de retour dans la zone requise.

La température de la batterie peut être affichée avec l'application.

#### REMARQUE:

Pour des raisons de sécurité, le HVR 50.4 s'éteint automatiquement après 60 secondes d'arrêt, à moins qu'il ne soit connecté à l'application.



Spécifications de la batterie HVR :

Cellules	84 Cellules Li-Ion format 18650
Batteriegehäuse	Boîtiers composites en aluminium en plastique
Tension nominale	50,4 Volts
Capacité	18 Ah
Contenu énergétique	907 Wh
Plage de température de la batterie	0 °C à 67 °C
Plage de température de la batterie Chargement	5 °C à 50 °C
Durée de charge (chargeur standard de 300 watts)	3 h
Ladedauer Schnellladegerät (facultatif)	1 h (charge typique sur la ligne 20 - 90 %)

### **AVERTISSEMENT:**

Risque d'incendie et d'incendie

- Ne jamais ouvrir, endommager ou brûler la batterie.
- Ne jamais court-circuiter les pôles de batterie.
- Ne jamais poler la batterie.
- Ne jamais s'approcher de la chaleur ou du feu.
- N'utilisez JAMAIS un chargeur autre que le chargeur HVR d'origine.

## **5.2 MOTEUR ÉLECTRIQUE ET COMMANDE DU MOTEUR (CONVERTISSEUR)**

Le moteur électrique HVR et le convertisseur assurent un dégagement de puissance facile à contrôler. Il n'y a pas besoin d'un embrayage ou d'un changement de vitesse pour conduire, la puissance est de mise si le conducteur le souhaite.

### **REMARQUE:**

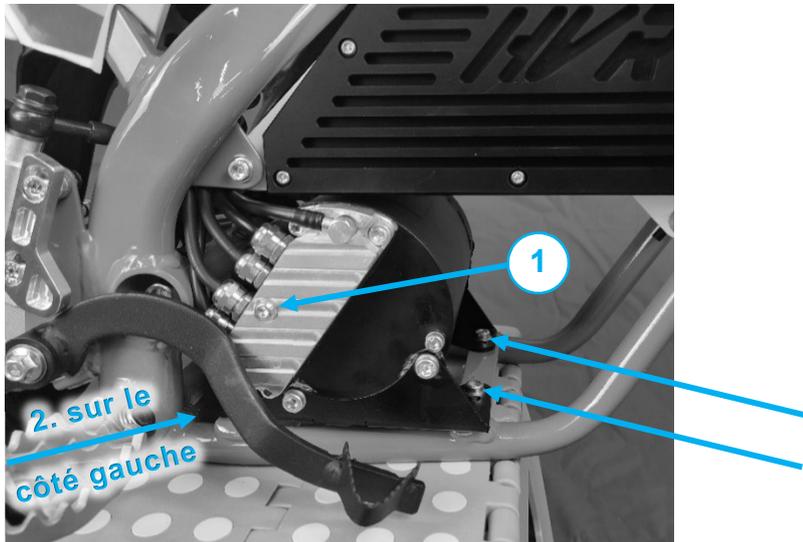
Le moteur électrique de la HVR a un refroidissement de liquide innovant pour déduire la chaleur de l'intérieur vers le boîtier. Le refroidissement est conçu pour la durée de vie de la moto et ne doit donc pas être changé.



**⚠ ATTENTION:**

N'ouvrez pas le moteur, sinon le liquide de refroidissement s'éjecte. Le moteur ne doit être démonté que dans l'ensemble par les 4 vis en bas des angles de fixation, les angles de fixation restent sur le moteur.

Si l'huile s'est échappée, elle peut passer par la vis centrale (1) être rechargée dans le bloc moteur. N'utilisez que HVR Réfrigération et remplissez seulement jusqu'au forage.



**⚡ AVERTISSEMENT:**

Le boîtier du moteur peut devenir très chaud après des déplacements à haute puissance, ne le touchez donc pas.

**💡 REMARQUE:**

Le liquide de refroidissement est une huile spéciale qui n'est pas toxique et qui n'attaque pas les composants ou n'est pas dangereuse pour l'environnement.

**💡 REMARQUE:**

Le liquide de refroidissement ne sert qu'à mieux déduire la chaleur de l'intérieur du moteur, même si l'on conduit sans liquide de refroidissement, il n'y a pas de dommages au véhicule. Il peut toutefois conduire à faire chauffer le moteur en cas de grosse charge et à éteindre la moto pour protéger le moteur des dommages.

## 6. CHARGÉ

**⚡ AVERTISSEMENT:**

Le chargeur HVR fonctionne à 230 V, veillez à ce que le boîtier et les câbles ne soient pas endommagés avant tout fonctionnement, n'utilisez jamais le chargeur si le chargeur ou les câbles sont endommagés, mais envoyez-le à HVR pour réparation. N'ouvrez jamais le chargeur, il y a une haute tension à l'intérieur. Le chargeur HVR n'est autorisé que pour le fonctionnement dans les locaux, ne jamais utiliser le chargeur dans l'eau. Les

Les prises d'air et le ventilateur ne doivent pas être obstrués et gêner le flux d'air. Pour charger le HVR, n'utilisez qu'un seul chargeur HVR original. Le chargement doit toujours être effectué par un adulte, ne laissez jamais le chargement de la moto effectuer un enfant. Le chargement doit être supervisé par un adulte.



---

**REMARQUE:**

La conduite pendant le chargement vous empêche d'avoir l'électronique du véhicule.

**REMARQUE:**

Pour démarrer le processus de charge, la batterie doit avoir une température de 5 à 50°.

**OPÉRATION DE CHARGEMENT HVR:**

- ▷ Connectez le connecteur Schuko du chargeur HVR à la prise de courant 230 V.
- ▷ Ouvrez le bouchon de poussière (bouchon de baïonnette) sur le port de charge de la HVR.



- ▷ Connectez la prise de charge de l'appareil de chargement avec le branchement de charge de la moto (Fermeture de baïonnette), le chargement commence maintenant automatiquement et la LED s'allume sur le chargeur HVR Rouge.



▷ La LED verte clignotante sur la moto montre le SOC actuel.

SOC (condition de charge) écran LED sur la moto	SOC (condition de charge) écran LED sur la moto
0 à 16 %	LED 1 Clignotant
16 à 27 %	LED 1 Clignotant LED 2
28 à 39 %	LED 1 à 2 luminaires LED 3 Clignotant
40 à 51 %	LED 1 à 3 luminaires LED 4 Clignotant
52 à 63 %	LED 1 à 4 luminaires LED 5 Clignotant
64 à 75 %	LED 1 à 5 luminaires LED 6 clignotant
76 à 88 %	LED 1 à 6 luminaires LED 7 Clignotant
88 à 100 %	LED 1 à 7 luminaires

### Opération normale de chargement



La batterie est chargée, de plus en plus de LED vertes (la dernière clignote) en fonction du SOC (état de charge) s'allument progressivement. Sur le chargeur, la LED s'allume en rouge.

### Moto entièrement chargée



La batterie est entièrement chargée. 60 secondes après, la moto s'éteint et les LED vertes s'éteignent sur la moto. Sur le chargeur, la LED s'allume en vert.

### La batterie est trop chaude ou trop froide



Si la LED jaune sur la moto et la LED verte s'allument sur le chargeur, cela signifie que la batterie est trop chaude ou trop froide pour charger. Si la batterie refroidit dans l'heure à venir, le chargement commencera automatiquement. Si la batterie est trop froide, amenez la moto à un endroit plus chaud et redémarrez le processus de charge lorsque la batterie est assez chaude.



---

 **REMARQUE:**

Si la batterie est trop chaude pour charger aide un mouillage des couvercles en aluminium noir de la batterie avec de l'eau, par exemple avec une simple bouteille de pulvérisation. L'effet de refroidissement de l'eau qui s'évapore prive très rapidement la batterie de la chaleur.

 **REMARQUE:**

L'état de charge exact et d'autres paramètres peuvent être visualisés avec l'application HVR pendant le processus de chargement.

 **REMARQUE:**

Le chargement au-dessus de 90% de l'état de charge est beaucoup plus lent en raison de l'équilibrage des cellules, c'est pourquoi il est recommandé. B de charger la moto pendant l'entraînement à 90% seulement à 90% pendant l'entraînement afin de maximiser le temps d'entraînement.

- ▷ Retirez la prise de charge de la moto et fermez le capuchon de la poussière du Branchement de chargement.
- ▷ Retirez la prise Schuko de la prise domestique.

 **REMARQUE:**

Le chargement peut être interrompu et relancé à tout moment avec l'interrupteur entrée / sortie, le chargeur doit être relié à la prise Schuko et à la moto.

 **REMARQUE:**

Le BMS dans la batterie HVR garantit la performance et la durée de vie optimales de la batterie. Le chargement n'est possible qu'avec le chargeur HVR original.

 **REMARQUE:**

Pour le chargement, la température de la batterie doit se situer entre 5°C et 50°C, sinon la LED jaune s'allume à l'affichage de la batterie et le chargement n'est pas possible. Cela permet d'assurer une longue durée de vie de la batterie et de préserver les piles. Si la batterie est trop chaude et refroidit dans l'heure à venir, le chargement commence automatiquement. Est-ce que La batterie trop froide, ils emmènent la moto dans un endroit plus chaud et redémarrez le processus de charge lorsque la batterie est assez chaude.



---

## 7. RÉGLAGE AVEC L'APPLICATION HVR

### REMARQUE:

Pour des raisons de sécurité, le HVR s'éteint automatiquement après 60 secondes d'arrêt. Tant que la moto est connectée à l'application, elle reste active de façon permanente.

### 7.1 CONNEXION / MOT DE PASSE ENREGISTREMENT

Pour vous connecter à la HVR et à votre smartphone Android (Android 5.0 ou supérieur), téléchargez l'application HVR Connect sur le Google Play Store.

Ouvrez l'application HVR Connect, allumez la moto et appuyez sur CONNEXION.

La moto est trouvée comme « HVR », choisissez maintenant cet appareil dans la liste pour l'enregistrer.

Donnez n'importe quel nom pour la moto, entrez le code APP et confirmez-le avec OK.

### REMARQUE:

Vous trouverez le code APP dans l'acte de livraison et sur le convertisseur sous la banquette.

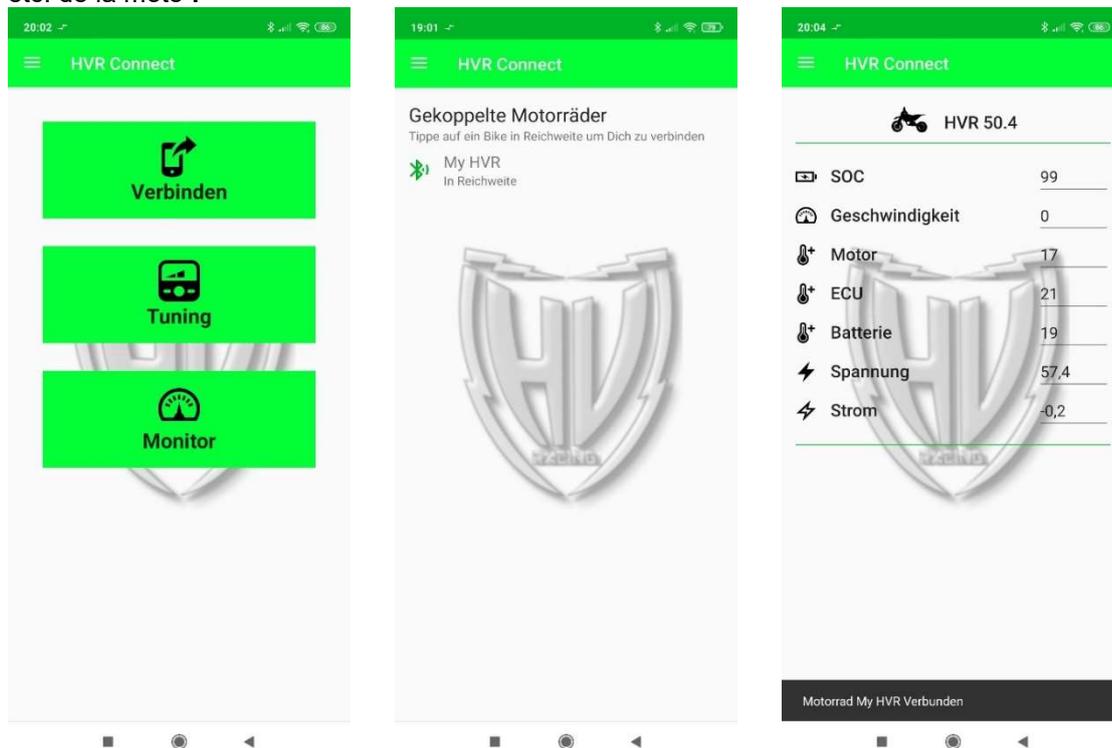
Maintenant, la moto est enregistrée et disponible dans la liste des motos enregistrées. Quand il est à portée de main, ils peuvent se connecter en appuyant sur le nom de leur moto dans l'APP.

Ce processus est également décrit dans le guide rapide !



## 7.2 SURVEILLER LES DONNÉES DU MONITEUR

La fonction MONITOR affiche les paramètres actuels tels que SOC, températures, tension, courant, etc. de la moto :



Appuyez sur Se connecter

Appuyez sur votre moto

Écran d'écran

## 7.3 RÉGLER LE RÉGLAGE DE LA MOTO

### ⚠ ATTENTION:

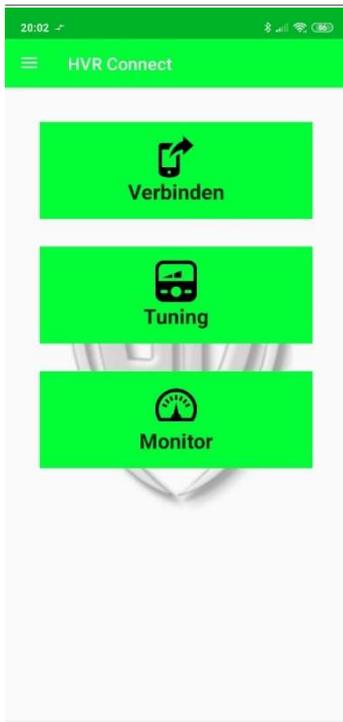
La moto doit être redressée (avec la roue arrière dans l'air) et doit être à l'arrêt pendant le réglage. Le disjoncteur doit être retiré pour le réglage. L'application HVR Connect vous indique un indice si le commutateur de déchirure est toujours sur le véhicule. Le réglage n'est possible qu'après suppression de l'interrupteur de coupe.

Sélectionnez RÉGLAGE pour régler les données de performance de la moto.

Il est possible de sélectionner 3 mappings prédéfinis, ces mappages facilitent l'entrée.

Si nécessaire, ils servent de base de départ et peuvent être modifiés individuellement et stockés en tant que nouveaux mappings propres afin d'optimiser la HVR avec la possibilité de conduire votre enfant et les conditions de route.





Appuyez sur tuning

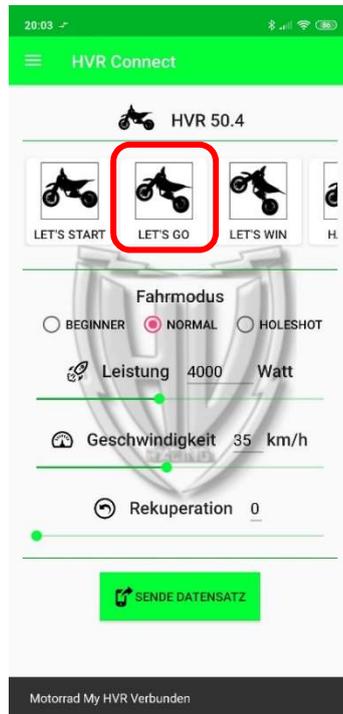


Appuyez sur votre moto

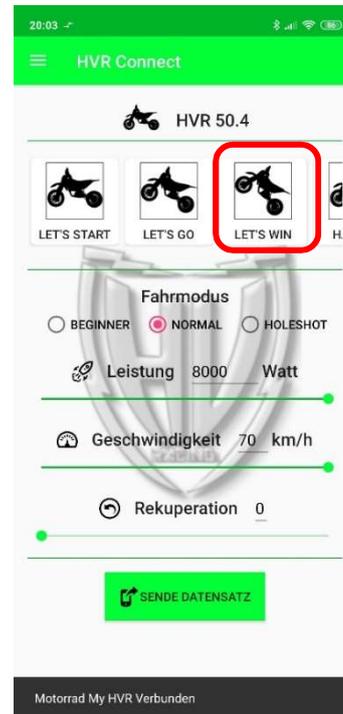
Trois mappages prédéfinis sont disponibles:



LET'S START  
Pour les débutants



LET'S GO  
Pour les plus avancés



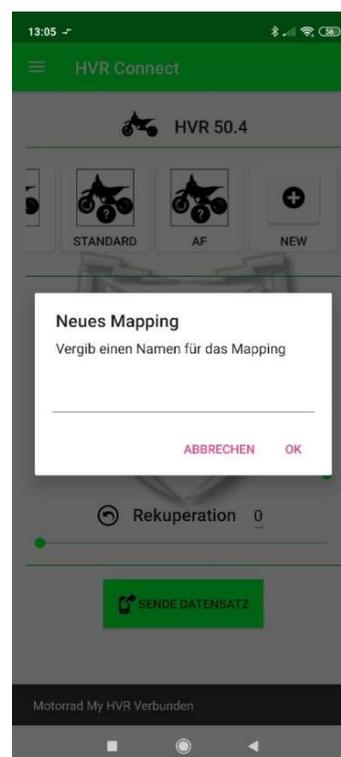
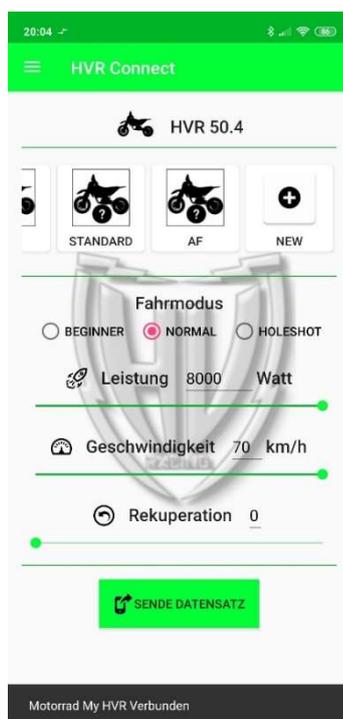
LET'S WIN  
Pour les vrais coureurs



**VITESSE:**  
6 - 70 Km/h

**PERFORMANCE:**  
1000 - 8000 watts

**RECUPERATION:**  
0 pas de frein moteur /  
Récupération  
6 frein moteur puissant /  
Récupération



Régler les valeurs en conséquence et appuyez sur ENVOYER pour transmettre les paramètres réglés à la moto. L'écran commence à clignoter et la moto s'éteint après la transmission réussie des données. Les nouveaux paramètres sont activés à partir du prochain démarrage.

Si vous voulez enregistrer les valeurs réglées, appuyez sur NOUVEAU après avoir réglé les paramètres et donnez un nom pour cela.  
Après avoir confirmé avec OK, le nouveau mappage est enregistré.

Vous pouvez sélectionner l'un des modes de conduite suivants:

- DÉBUT** Est le mode pour les débutants complets, il assure une douceur  
Prise de gaz même si la poignée de gaz est déplacée de façon saccadée.  
Il ne peut être réglé en conjonction avec des performances élevées.
- NORMAL** est le mode standard et doit être utilisé une fois qu'un peu de sensation est disponible  
pour la poignée de gaz. Contrairement au mode de démarrage, il assure une réponse  
directe à la poignée de gaz.
- HOLESHOT** Est le mode pour les vrais experts, il assure un direct et toxique  
La prise de gaz et donc la plus forte accélération.  
En cas de pente glissante, le mode Holeshoot n'est pas recommandé. Il ne peut être  
réglé en conjonction avec une faible performance.

### **AVERTISSEMENT:**

Après chaque réglage, vérifiez que la moto se comporte comme vous l'attendez et que la vitesse maximale réglée est réglée correctement. Tenez bien la moto, tournez la poignée de gaz et faites tourner la roue arrière en l'air, assurez-vous que personne ne se blesse aux parties tournantes.



---

## 8. TRANSPORT

Lors du transport, faites attention aux points suivants :

- Transport de la moto le mieux droite et bien fixé
- Si vous devez transporter la moto allongée, placez la moto sur le côté gauche (sur lequel se trouve la chaîne)

Pour protéger votre véhicule contre la pollution, veuillez placer une couverture dans tous les cas

### REMARQUE:

Si vous transportez la moto allongée sur la gauche, il est possible qu'une petite quantité de liquide de refroidissement s'éjecte. Le liquide de refroidissement n'est pas toxique.

## 9. AVANT LA PREMIÈRE CONDUITE

Familiarisez votre enfant avec les commandes de la moto avant la première conduite et expliquez à votre enfant comment utiliser la moto. Le réglage de la moto doit correspondre à la conduite de son enfant. Commencez avec peu de puissance et de faible vitesse. Assurez-vous que votre enfant peut bien atteindre les commandes. Intériorisez votre enfant d'une conduite adaptée et sûre.

## 10. CONDUITE

### AVERTISSEMENT:

Les véhicules électriques sont immédiatement en état de marche après l'allumage, sans qu'un moteur ou un son en marche l'annonce. Un tournage accidentel sur la poignée de gaz peut mettre la moto en mouvement sans que cela soit attendu.

La conduite sur la voie publique est interdite, laissez votre enfant conduire uniquement sur des terrains d'entraînement fermés. Le HVR n'est équipé d'aucun système d'éclairage, il n'est donc pas autorisé de fonctionner dans l'obscurité.

Avant chaque trajet, vérifiez l'état technique de la moto, en particulier les commandes et leur facilité d'utilisation, les freins (garnitures de frein, niveau de liquide de frein), la tension de la chaîne, l'état de la chaîne et des pneus.

Lors de la moto, votre enfant doit toujours porter les vêtements de protection appropriés avec des protecteurs et un casque de moto. La corde de l'interrupteur doit être portée sur le bras gauche pour éteindre la moto en cas de chute.

Indiquez à votre enfant un mode de conduite adapté à la conduite et au parcours.

## 11. NETTOYAGE

Après avoir conduit sur le terrain, nettoyez la moto d'abord délicatement avec un grattoir ou une spatule pour éliminer la saleté grossière.

### ATTENTION:

Ne pas utiliser un grattoir ou une spatule en métal, ce qui pourrait causer des dommages à la moto.



---

Ensuite, laver la moto avec un jet d'eau souple, ne pas diriger le jet d'eau directement sur les composants électroniques et les câbles.

Séchez la moto, graissez la chaîne et contrôlez la facilité d'utilisation des commandes.



**N'utilisez pas de nettoyeur haute pression !**

## 12. MISE EN SERVICE POUR UNE DURÉE PLUS LONGUE

Si la moto doit être utilisée plus longtemps, z.B plus d'un mois, ne nettoyez pas la moto, luge la chaîne et le chargement ou le déchargement (selon l'état de charge) ils la batterie à environ 50% SOC. La température de stockage recommandée se situe entre 10°C et 15°C, sans exposer la moto à l'ensoleillement direct.

Pour une mise hors service prolongée z.B. Plus de 3 mois doit être vérifié une fois par mois avec la fonction d'observation de l'application HVR la tension de la batterie si celle-ci est tombée sous 46V chargez la batterie.

## 13. ENTRETIEN

### 13.1 CHAÎNE

#### 13.1.1 NETTOYER LA CHAÎNE

Vérifiez la chaîne pour les pollutions grossières, si cela doit être le cas ce doit être nettoyé d'une manière ou d'une

Placez la moto sur un support afin que la roue arrière puisse tourner librement.

Rincer les saletés grossières avec un jet d'eau souple (non nettoyeur à haute pression).

Les graisses lubrifiantes consommées les enlèvent à l'aide d'un nettoyeur à chaîne approprié.

Après séchage, le spray à chaîne doit être appliqué.

#### 13.1.2 CONTRÔLE DE LA TENSION DE CHAÎNE

##### AVERTISSEMENT:

Une tension de chaîne trop élevée peut entraîner une usure accrue de la chaîne, des gribouillages et, le cas échéant, d'autres composants, peut même entraîner la rupture ou la rupture de celui-ci.

Une tension de chaîne trop basse peut entraîner le saut de la chaîne du pignon de chaîne ou de la roue à chaîne. Si tel est le cas peut bloquer la roue arrière ou le moteur peut être endommagé.

Une tension de chaîne incorrecte peut causer des dommages aux composants et des accidents !

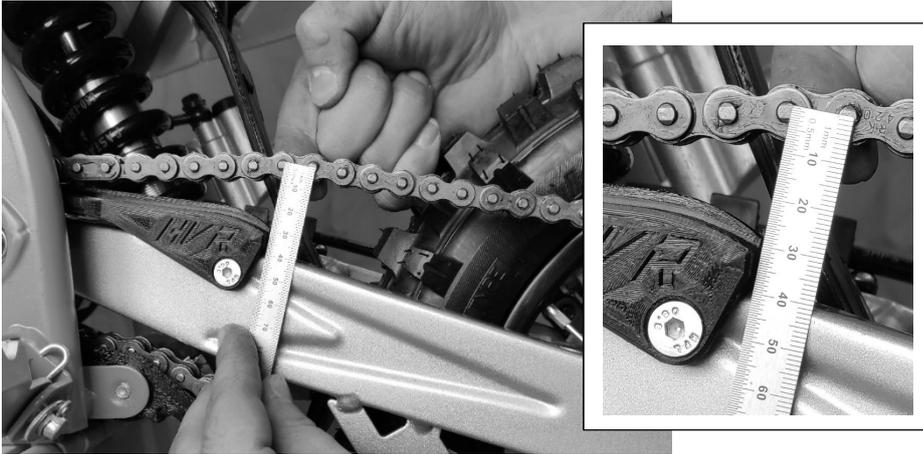
##### ATTENTION:

La tension de la chaîne doit donc être vérifiée avant chaque conduite.

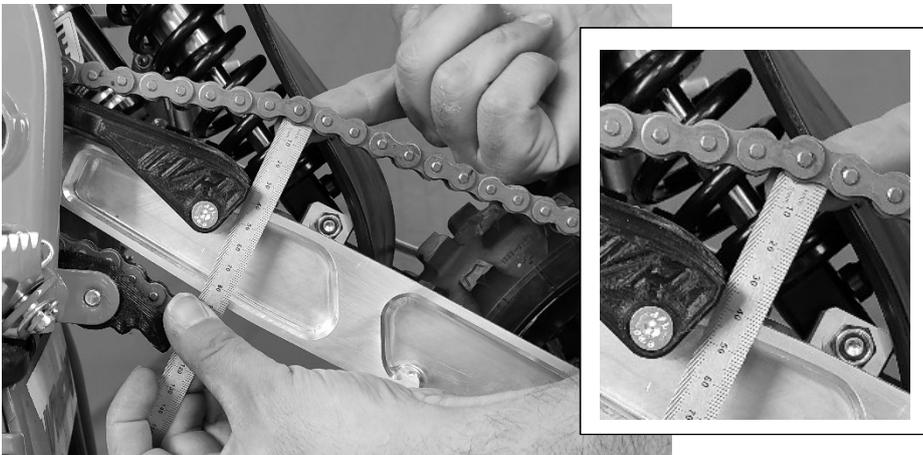
Pour ce faire, soulever la chaîne comme indiqué dans l'image respective. Sur le bord arrière de la meuleuse à chaîne, la distance doit être de 40 mm.



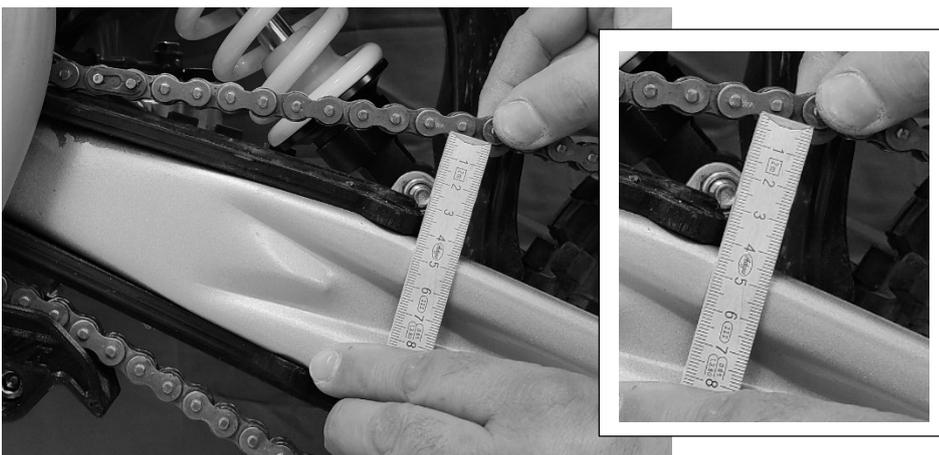
### 50.4 / 50.4 MINI



### 50.4 PRO



### 60.4



---

### 13.1.3 RÉGLAGE DE LA TENSION DE CHAÎNE

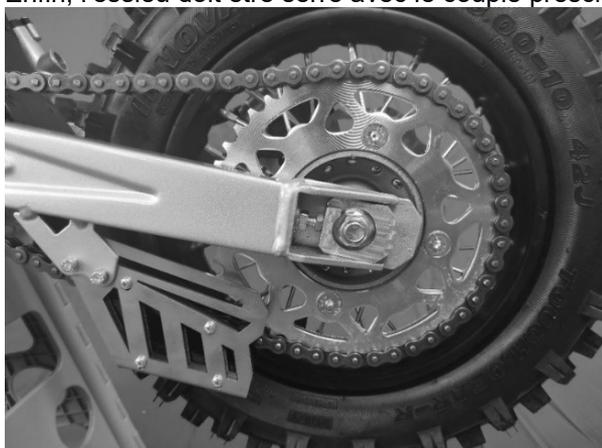
#### **AVERTISSEMENT:**

Une roue arrière qui n'est pas montée selon les règles peut causer des dommages aux composants et aux accidents !

Le réglage de la tension de la chaîne se fait par le desserrage de l'essieu arrière et est réglé par les deux tendeurs à chaîne avec les écrous. Veillez à un réglage identique des deux côtés pour assurer une roue arrière montée droite.

Assurez-vous que la vis de réglage est à nouveau fixée avec la contre-écrou. Pour les oscillations de la 50.4 Pro, seuls les deux écrous sont utilisés pour régler les tendeurs à chaîne. (N'essayez pas de tourner la tête de vis)

Enfin, l'essieu doit être serré avec le couple prescrit.



**50.4/ 50.4 MINI**



**50.4PRO**

#### **REMARQUE:**

Au cours des premières heures de fonctionnement, il est nécessaire de vérifier et de régler la tension de la chaîne plus souvent, car en plus de la gaine de la chaîne, les meuleuses et les roues à chaînes se déversent.

## 13.2 PNEUMATIQUES

### 13.2 PRESSION ATMOSPHÉRIQUE

#### AVERTISSEMENT:

Si la pression de l'air des pneus est trop faible, l'usure augmente et la soupape de pneus peut se dégonfler.

Une pression excessive de l'air des pneumatiques entraîne une surcharge du matériau et peut conduire à l'éclatement du pneumatique.

Vérifiez donc la pression atmosphérique des pneus froids avant de conduire.

Pression de l'air des pneumatiques	
avant 1,5 bar	avant 1,5 bar
arrière 1,5 bar	arrière 1,5 bar

Si la pression des pneus ne me correspond pas à la règle, vous corrigez celle-ci en conséquence.

#### REMARQUE:

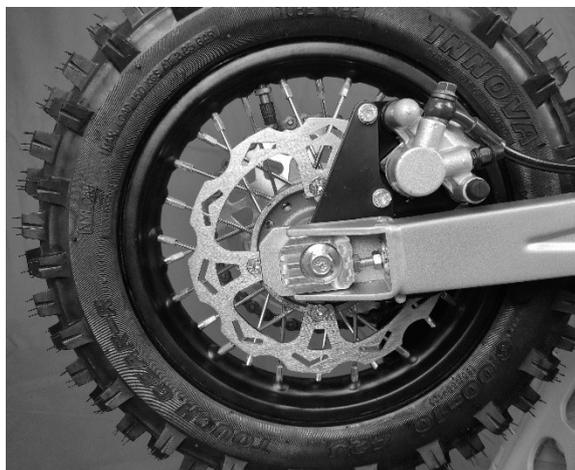
Si vous voulez conduire consciemment avec une pression de pneus plus basse, nous recommandons d'utiliser un porte-pneus.

### 13.3 FONCTION DE FREINAGE ET GARNITURES DE FREIN

#### 13.3.1 CONTRÔLE DES DISQUES DE FREIN



Roue avant



Roue arrière

#### AVERTISSEMENT:

Les disques de freins usés réduisent l'efficacité du freinage, ce qui peut entraîner des accidents, des blessures et des dommages aux composants !

Contrôlez donc régulièrement l'épaisseur du disque de frein !  
Pour ce faire, mesurez l'épaisseur des disques de frein à l'avant et à l'arrière en plusieurs endroits.



**REMARQUE:**

Chaque freinage réduit l'intensité du disque de frein dans la zone entre les garnitures de frein.

Limites d'usure des disques de frein (épaisseur min.)	
avant 2,2 mm	2,2 mm
arrière 2,2 mm	2,2 mm

Si l'épaisseur du disque de frein est inférieure à ces valeurs, le disque de frein doit être changé.

Vérifiez également les deux disques de frein pour les dommages, les fissures et les déformations.

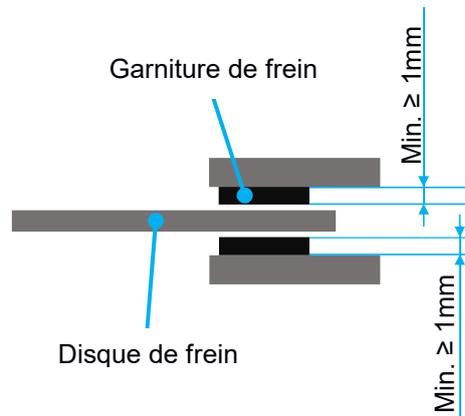
**AVERTISSEMENT:**

Si les disques de frein sont endommagés, des fissures ou des déformations doivent être remplacés par le disque de frein correspondant !

**AVERTISSEMENT:**

Il faut veiller à ce que les disques de frein et les plaquettes de freins soient exempts de graisse et de propreté, sous peine de ne pas assurer l'efficacité du freinage et d'avoir des accidents!  
Utilisez, le cas échéant, des nettoyeurs de frein pour l'élimination de la pollution.  
Si les plaquettes de frein ont été en contact avec de l'huile, elles doivent être changées !

### 13.3.2 CONTRÔLE DES PLAQUETTES



**AVERTISSEMENT:**

Les disques de freins usés réduisent l'efficacité du freinage, ce qui peut entraîner des accidents, des blessures et des blessures.  
Les dommages causés aux composants.

Contrôlez donc régulièrement les garnitures de freins !  
Pour ce faire, mesurez l'épaisseur des garnitures de frein sur les roues avant et arrière.

**REMARQUE:**

Chaque opération de freinage réduit l'épaisseur du revêtement de frein dans la zone entre les garnitures de frein.



Limites d'usure des garnitures de frein (épaisseur min.)	
Épaisseur minimale de revêtement $\geq 1$ mm	$\geq 1$ mm

Si les valeurs inférieures à cette valeur sont les garnitures de freins sont changées. Vérifiez également les deux garnitures de frein pour les dommages et les fissures.

**⚡ AVERTISSEMENT:**

Les disques de freins doivent être endommagés, fissurés ou déformés sur un ou les deux disques de freins doivent être remplacés!

**⚡ AVERTISSEMENT:**

Il faut veiller à ce que les disques de frein soient exempts de matières grasses et propres, sous peine de ne pas assurer l'efficacité du freinage et d'avoir des accidents!

**13.3.3 RECHARGER OU CHANGER LE LIQUIDE DE FREIN**

**⚡ AVERTISSEMENT:**

Un niveau de liquide de frein trop bas entraîne une défaillance du système de freinage ! Si le niveau de liquide de frein du frein arrière tombe sous la marque MIN ou si le frein avant du réservoir de compensation est rempli de moins de la moitié avec du liquide de frein, soit le système de freinage fuit, soit les garnitures de frein s'usent.

Si tel est le cas, assurez-vous que personne ne peut rouler en moto jusqu'à ce que le liquide de frein soit rempli et que le véhicule soit en état de marche.

**⚡ AVERTISSEMENT:**

Le liquide de frein trop ancien réduit l'efficacité du freinage ! Il est donc impératif de changer régulièrement le liquide de frein conformément au plan d'entretien.

**⚡ AVERTISSEMENT:**

Il faut veiller à ce que les disques de frein soient exempts de matières grasses et propres, sous peine de ne pas assurer l'efficacité du freinage et d'avoir des accidents!



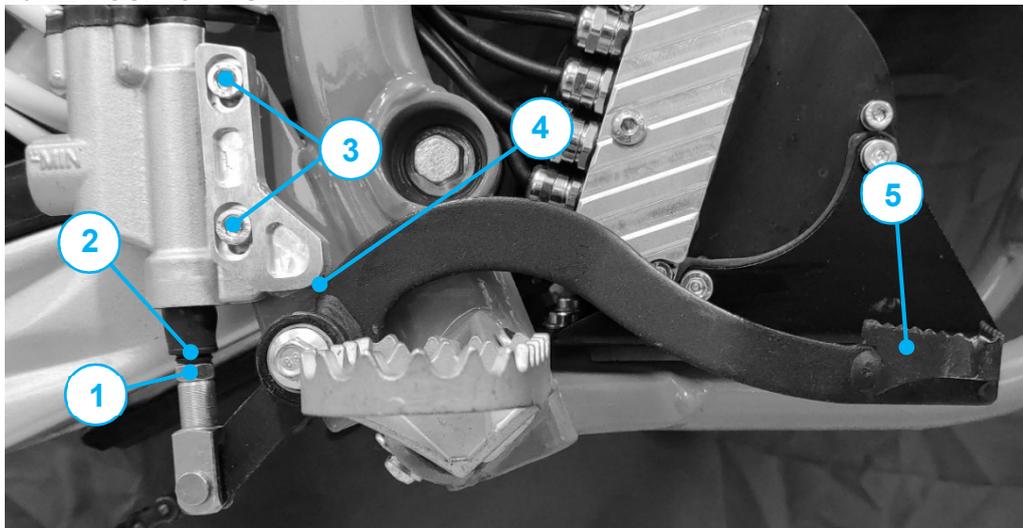
## 13.4 LEVIER DE FREIN À PÉDALE

### 13.4.1 VÉRIFIER LA POSITION DU LEVIER DE FREIN À PÉDALE

Vérifiez que le levier de frein à pied est en ligne avec la repose-pieds. C'est la position par défaut.

Si ce n'est pas le cas, réglez correctement la position du levier de frein à pied.

### 13.4.2 POSITION DU LEVIER DE FREIN À PÉDALE

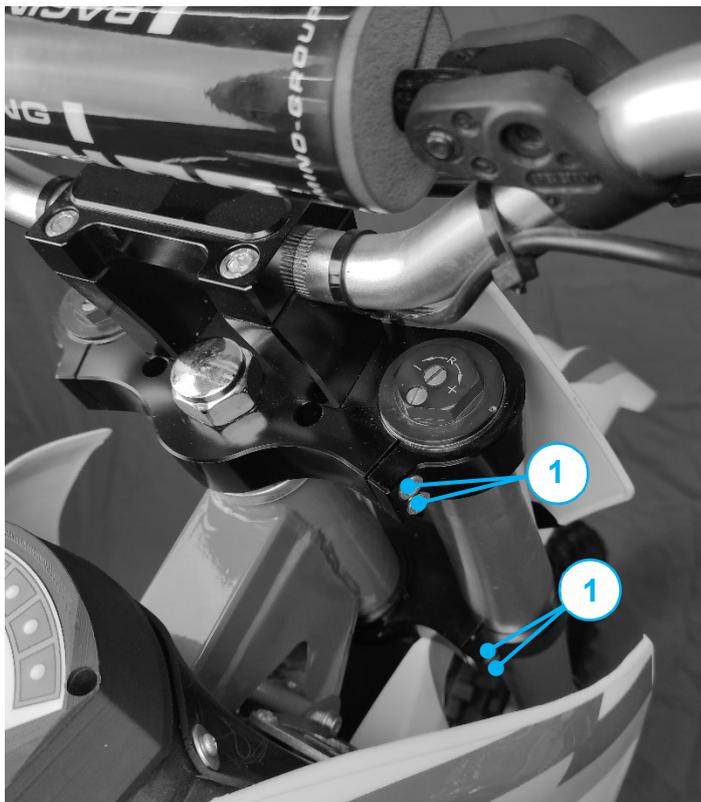


- ▷ Détachez la contre-mère (1)
- ▷ Retirez le pliage
- ▷ Retirez le boulon de la ceinture
- ▷ Sur le filetage (2), placez la position du levier de frein comme il vous convient. La recommandation est de l'aligner sur une ligne horizontale vers les repose-pieds.
- ▷ Fixer cette position alors avec la contre-écrou (1) et monter des boulons et des embouts et Plie encore.
- ▷ Détachez les 2 vis (3)
- ▷ poussez le levier de frein (4) vers le bas afin qu'il soit en contact avec le Levier de frein (5).
- ▷ Rebranchez les 2 vis (3).



## 13.5 FOURCHETTE

### 13.5.1 RÉGLER LA HAUTEUR DE LA FOURCHE



- ▷ Desserrer les 4 vis 1
- ▷ vous pouvez maintenant déplacer la fourche jusqu'à 3 cm dans le pont de fourche pour déplacer la Position souhaitée.
- ▷ Assurez-vous que les holmes sont réglés à la même hauteur.
- ▷ Serrez les 4 vis 1 avec un couple de 10Nm

#### REMARQUE:

La recommandation est de régler les pages les unes après les autres, car la deuxième page reste fixée et empêche ainsi le glissement involontaire de la fourchette.

#### REMARQUE:

Un serrage trop serré des vis de serrage conduit à un mauvais comportement de réponse. Un enfilage trop faible peut entraîner une glissade de la fourche.



### 13.5.2 ESSAIS D'ÉTANCHÉITÉ

Si les tuyaux de plongée de la fourchette sont humides d'huile, il est probable qu'ils fuient. Cela peut être dû au fait que, par exemple, les anneaux d'étanchéité sont souillés ou endommagés.



- ▷ Démontez d'abord la protection de la fourche
- ▷ Poussez les manchettes de poussière sur les deux jambes de fourche vers le bas pour ne pas les endommager.

#### REMARQUE:

Les manchettes de poussière servent à enlever la poussière et la saleté brute des tuyaux de l'intérieur de la fourche. Mais avec le temps, il peut arriver que la saleté passe derrière la manchette à poussière.

Si cette saleté n'est pas enlevée, les anneaux d'étanchéité à l'huile qui se trouvent derrière peuvent se déverser.

#### AVERTISSEMENT:

L'huile ou la graisse sur les disques de frein réduit l'efficacité du freinage. Par conséquent, maintenez les disques de frein sans huile ni graisse et nettoyez les disques de frein avec un nettoyant de frein si nécessaire.

Si les plaquettes de freins sont entrés en contact avec de l'huile, ils doivent être changés.

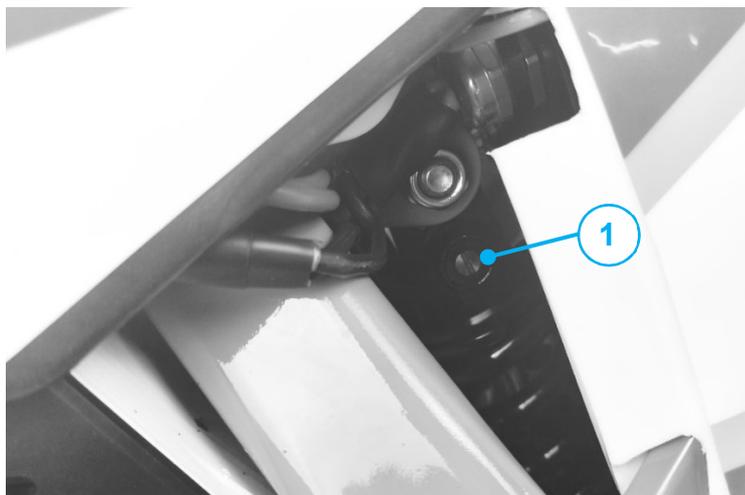
- ▷ Nettoyer les manchettes de poussière et les tuyaux à l'intérieur de la fourche sur les deux jambes de fourche.
- ▷ Utilisez un outil pour nettoyer les anneaux d'étanchéité, par exemple, B. Seal Doctor.
- ▷ Glissez la manchette à poussière dans la position de montage et appuyez bien sur celle-ci.
- ▷ Retirer l'huile sur la fourchette
- ▷ Remettez la protection à la fourche

Si cela n'apporte aucune amélioration, s'il vous plaît contactez directement votre revendeur ou HVR.



## 13.6 AMORTISSEUR ARRIÈRE

### 13.6.1 RÉGLAGE DES AMORTISSEURS



#### **AVERTISSEMENT:**

Si la jambe du ressort est mal découpée, des parties de la jambe du ressort peuvent être éjectées. Des pièces peuvent être endommagées et des blessures peuvent être causées.

▷ Tournez doucement la vis de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au dernier clic sensible.

Cela signifie que l'amortissement du train est élevé et que la jambe du ressort se dégrade lentement.

▷ Tournez prudemment contre le sens des aiguilles de l'uréole

Cela signifie que l'amortissement du train est faible et que la jambe du ressort se dégrade rapidement.

Réglage de l'amortisseur	50.4 / 50.4 MINI
	Clics dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ouvert)
	Amortisseurs niveau de traction
Sport	2
Normal	4
Confort	8



Réglage de l'amortisseur	50.4 PRO			
	Clics dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ouvert)			
	Fourche à plumes		Amortisseurs	
	Train	Pression	Train	Pression
Sport	6	2	3	0,5 rotations
Normal	11	5	7	1 rotations
Confort	18	9	11	1,5 rotations

Réglage de l'amortisseur	60.4			
	Clics dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (ouvert)			
	Fourche à plumes		Amortisseurs	
	Train	Pression	Train	Pression
Sport	7	6	3	-
Normal	14	12	7	-
Confort	20	19	11	-



## 13.7 RAYONS

### 13.7.1 CONTRÔLE DE LA TENSION DES RAYONS



#### **AVERTISSEMENT:**

Si les rayons sont trop serrés, ils peuvent se déchirer par surcharge.  
S'ils sont trop tendus, un coup de côté ou d'altitude peut se former dans la roue et d'autres rayons peuvent se desserrer.

Après les 3 premières batteries, contrôlez la tension des rayons à intervalles réguliers, en particulier sur un nouveau véhicule.

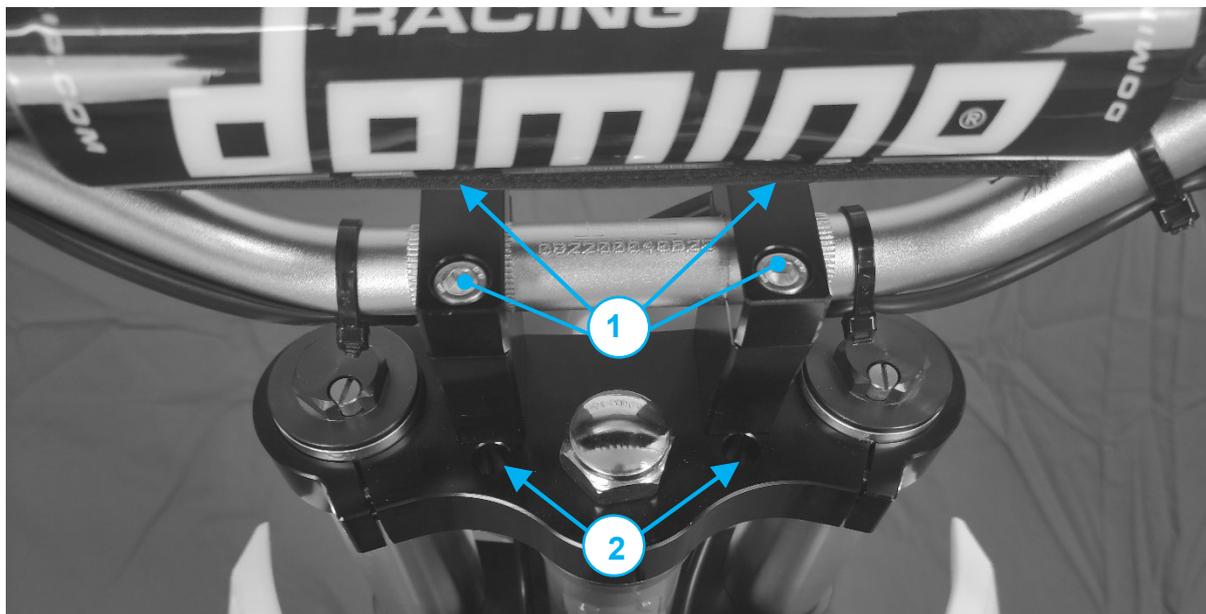
#### **REMARQUE:**

Les rayons, si on les fait allusion doucement (z.B. avec un petit tournevis) fait retentir un ton clair.  
Tous les rayons de la roue devraient faire retentir le même son lumineux.  
Si les fréquences d'argile diffèrent sur les rayons, cela indique une tension de rayons différente.  
Si la tension de la salive est différente, elle doit être corrigée.



## 13.8 GUIDON

### 13.8.1 RÉGLAGE DE LA POSITION DE DIRECTION



#### INCLINAISON

- ▷ Desserrer les 4 vis ①
- ▷ Placez l'inclinaison du guidon comme vous le souhaitez
- ▷ Fixer les 4 vis ①

#### POSITION

L'enregistrement du guidon peut être monté en deux positions sur le pont de fourche.

- ▷ Retirez les 4 vis du bas du pont de fourche
- ▷ Placer le guidon dans la position ② voulue
- ▷ Fixer les 4 vis

## 14. PLAN DE SERVICE

### 14.1 TRAVAUX OBLIGATOIRES

	Toutes les 40 heures / 1x par an		
	Toutes les 10 heures		
	Chaque heure		
Contrôle des garnitures de frein avant	○	●	●
Contrôle des garnitures de frein arrière	○	●	●
Contrôle des disques de frein	○	●	●
Contrôle des endommagements et l'étanchéité des conduites de frein	○	●	●
Contrôle de l'état du liquide de frein arrière	○	●	●
Contrôle de la voie vide sur le levier de frein à pied	○	●	●
Les cadres contrôlent la détérioration ou la fissuration		●	●
Contrôle de l'endommagement ou de la fissuration du bras oscillant		●	●
Contrôle des palpitants de bras		●	●
Contrôle de l'état des pneumatiques	○	●	●
Contrôler la pression de l'air des pneumatiques	○	●	●
Les roulements de roues contrôlent le jeu		●	●
Contrôle de la détérioration ou de la fissuration des mèches		●	●
Contrôler la frappe de la jante	○	●	●
Contrôler la tension de la salive	○	●	●
Contrôle de la chaîne, de la roue à chaîne, du gril et du guidage de chaîne	○	●	●
Contrôle de la tension de chaîne	○	●	●
Lubrifiant toutes les pièces mobiles (z.B: poignées, chaînes, ...) et contrôle de la facilité	○	●	●
Contrôle de l'état du liquide de frein avant	○	●	●
Contrôler le jeu du levier de frein à main	○	●	●
Contrôler le jeu de tête de commande	○	●	●
Câble pour contrôler la détérioration et la pose et le réglage sans courbure	○	●	●
Effectuer le service de fourche		●	●
Effectuer un service de jambes de plume			●
Contrôle des vis et écrous sur siège fixe	○	●	●
Contrôle final: contrôle de la sécurité d'exploitation du véhicule et essai	○	●	●

- intervalle unique
- intervalle périodique



## 14.2 TRAVAUX RECOMMANDÉS

Toutes les 40 heures / 1x par an			
Toutes les 10 heures			
Chaque heure			
Changer le liquide de frein de la roue avant			•
Changer le liquide de frein arrière			•
Les roulements à têtes de commande			•

## 15. LISTE DES COUPLES

Désignation	50.4 / MINI / PRO		60.4	
	Vis	Couple [Nm]	Vis	Couple [Nm]
Essieu avant	M12x1,25 L=210mm	50 Nm	M14x1,25 L=215mm	60 Nm
Essieu arrière	M12x1,25 L=170mm	50 Nm	M12x1,25 L=185mm	50 Nm
Axe d'oscillation	M12x1,25 L=165mm	80 Nm	M12x1,25 L=175mm	80 Nm
Écrou de commande SW 30	M22x1	50 Nm	M22x1	50 Nm
Tête de commande Mère de couronne	M22x1	spielfrei einstellen per Hand	M22x1	spielfrei einstellen per Hand
Position de guidon Pont de fourche en haut	M10x1,5 L=40mm	40 Nm	M10x1,5 L=40mm	40 Nm
Vis d'amortisseur (haut et bas)	M10x1,5 L=40mm PRO: M8x1,25 L=55mm	45 Nm	M10x1,5 L=40mm	45 Nm
Pinces de direction	M8x1,25 L=25mm	25 Nm	M8x1,25 L=25mm	25 Nm
Fixation du cadre arrière (4x)	-	-	M8x1,25	25 Nm
Levier de frein à pied (avec contre-)	M8x1,25	25 Nm	M8x1,25	25 Nm
Meuleuse à chaîne Base de cadre	M8x1,25 L=30mm	10 Nm	M8x1,25 L=30mm	10 Nm
Feuille à chaîne	M8x1,25 L=20mm	25 Nm	M8x1,25 L=25mm	25 Nm
Pont de fourche serrage en haut et en bas Jambe de fourche	M6x1 L=25mm	10 Nm	M6x1 L=25mm	10 Nm
Fixation de la selle de frein à l'avant	M6x1 L=35mm	10 Nm	M6x1 L=35mm	10 Nm



Fixation de la selle de frein à l'arrière	M6x1 L=16mm	10 Nm	M6x1 L=12mm	10 Nm
Grilles de refroidissement	-	-	M6x1 L=12mm	10 Nm
Revêtement latéral à l'avant de la grille de refroidissement	-	-	M6x1 L=30mm (Senkkopf)	8 Nm
Point d'arrêt Banquette avant	M6x1 L=65mm	8 Nm	M6x1 L=65mm	8 Nm
Fixation à l'arrière de la banquette	M6x1 L=20mm	3 Nm	M6x1 L=20mm	3 Nm
Disque de frein Roue arrière	M6x1 L=14mm	10 Nm	M6x1 L=14mm (Senkkopf)	10 Nm
Disque de frein Roue avant	M6x1 L=14mm	10 Nm	M8x1,25 L=16mm	25 Nm
Meuleuse à chaîne à l'avant	M6x1 L=12mm	3 Nm	M6x1 L=12mm	3 Nm
Guidage de la chaîne à l'arrière	M5x0,75 L=16mm	6 Nm	M5x0,75 L=16mm	6 Nm
Protège-fourche	M6x1 L=14mm	6 Nm	M6x1 L=14mm	6 Nm
Revêtement arrière latéral	-	-	M6x1 L=20mm	8 Nm
Cadre de maintien de la batterie (haut et arrière)	M6x1 L=16mm	10 Nm	M6x1 L=16mm	10 Nm
Points d'arrêt de la batterie Cadres ci-dessous	M6x1 L=30mm	10 Nm	M6x1 L=30mm	10 Nm
Cadre de fixation du moteur (4x)	M6x1 L=16mm	10 Nm	M6x1 L=16mm	10 Nm
Contrôleur moteur Fixation cadre arrière	M6x1 L=12mm (Senkkopf)	10 Nm	M6x1 L=12mm (Senkkopf)	10 Nm
Couverture du pignon	M6x1 L=25mm	10 Nm	M6x1 L=25mm	10 Nm
Vis creux Tuyau d'aération	M6x1 SW10	5 Nm	M6x1 SW10	5 Nm
Visse moteur / angle de fixation *	M6x1	10 Nm	M6x1	10 Nm



---

## 16. DÉCLARATION UE/CE DE CONFORMITÉ

Les

High Voltage Racing GmbH  
Neustadterstr. 13a  
D-91085 Weisendorf  
Email: info@HVR-bikes.com

déclare, en tant que fabricant, que les motos pour enfants HVR 50.4 MINI / HVR 50.4 / HVR PRO et HVR 60.4 satisfont aux dispositions de la législation d'harmonisation de la Communauté européenne applicable à ces produits.

La personne habilitée à constituer la documentation technique au sens de la directive Machines est: Mme Nina Deitermann, gérante High Voltage Racing GmbH.

